



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 230 429 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**  
Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
**INID code(s) 84**

(51) Int Cl.7: **C23C 30/00, C23C 24/00**

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**24.11.2004 Patentblatt 2004/48**

(86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/DE2000/003613**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Patenterteilung:  
**22.09.2004 Patentblatt 2004/39**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2001/027349 (19.04.2001 Gazette 2001/16)**

(21) Anmeldenummer: **00983001.9**

(22) Anmeldetag: **13.10.2000**

(54) **HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE KOMPONENTE MIT SCHICHT**  
METHOD FOR PRODUCING A COMPONENT WITH LAYER  
PROCEDE DE REALISATION D'UN ELEMENT RECOUVERT D'UNE COUCHE

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU**  
**MC NL PT SE**

(30) Priorität: **14.10.1999 DE 19949541**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**14.08.2002 Patentblatt 2002/33**

(73) Patentinhaber: **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH**  
**GMBH**  
**52425 Jülich (DE)**

(72) Erfinder:  
• **QUADAKKERS, Willem, J.**  
**NL-6363 EG Wijnandsrade (NL)**  
• **SHEMET, Vladimir**  
**52428 Jülich (DE)**  
• **SINGHEISER, Lorenz**  
**52428 Jülich (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:  
**EP-A- 0 546 756** **DE-A- 19 710 592**

**EP 1 230 429 B8**

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).